



Velkommen til

Faglig udvikling i praksis FIP

Spansk hhx
2019

PROGRAM



UNDERVISNINGS
MINISTERIET
STYRELSEN FOR
UNDERVISNING OG KVALITET

10.00-10.45	Velkomst og præsentation af dagens program Dette års tema: Skriftlighed og skriftlig prøve samt digital dannelse og digitale kompetencer Opmærksomhedspunkter i 2017-læreplanerne v. Tine Brandt, fagkonsulent
11.00-12.00	Den daglige skriftlige praksis, herunder den erhvervsfaglige dimension, og den skriftlige eksamensopgave v. Nathalie Elise Høyrup Halphen, Roskilde Handelsskole
12.00-12.10	Pause
12.10-13.00	Workshop med afsæt i Nathalie Elise Høyrup Halphens oplæg. Implementering af medbragt materiale til den daglige skriftlige praksis
13.00-13.45	Frokost

Program, fortsat



UNDERVISNINGS
MINISTERIET
STYRELSEN FOR
UNDERVISNING OG KVALITET

13.50-14.30	Workshop fortsat,
14.30- 14.40	Kaffe, te og kage
14.40: 15.50	Forankring af digitale kompetencer i undervisningen: Hvordan kan man udfolde en komplementær faglighed i spanskfaget: digital dannelse og digitale kompetencer



Årets FIP- tema:

Skriftlighed og skriftlig prøve Digitale kompetencer

Tema 2018:

Mundtlighed, mundtlig eksamen, funktionelt sprogsyn,
Cefr

Tema 2020:

Mundtlighed, mundtlig eksamen, IK, Cefr, funktionelt
sprogsyn. Karrierelæring + innovative kompetencer



Opmærksomhedspunkter i 2017 -læreplaner

- Skriftlighed, §29
- Digitale kompetencer
- Skriftlig prøve + Lærerens hæfte 4
- Hvilken læreplan?
- Hvilken skriftlig prøve?
- Hjælpemidler
- Informationsplatforme/Vigtig info

Almendannelse, §29:



UNDERVISNINGS
MINISTERIET
STYRELSEN FOR
UNDERVISNING OG KVALITET

Digital dannelse og digitale kompetencer:

Operationelle kompetencer
Informationskompetencer
Deltagelseskompetencer
Produktionskompetencer

<https://www.emu.dk/modul/arbejdet-med-digital-dannelse-i-fagene>



Dannelse

”Kvalificeret medbestemmelse”, Sven Mørch,
1996

...”udvikle elevernes personlige myndighed til
at reflektere over deres eget forhold til andre
medmennesker”, Haue, 2014

”Alt det der er vigtigt, uden at være direkte
nyttigt”, Hammershøj 2013

Hvilken læreplan?



UNDERVISNINGS
MINISTERIET
STYRELSEN FOR
UNDERVISNING OG KVALITET

Læreplan 2017	Læreplan 2013
Elever der er startet i 1.g fra og med august 2017	Elever der er startet i 1.g. før august 2017
Alle elever fra og med eksamenstermin maj/juni 2020	



Skriftlig prøve eksamenstermin maj/juni 2019

- **To valgmuligheder:**

- 1. Analog skriftlig prøve, jf. læreplan 2013

- = **GL. spansk analog**

- **2. Digital todelt prøve (delprøve 1 og delprøve 2),**

- = **GL. spansk digital**

- jf. Lærerens hæfte 4**

Delprøve 1 på papir + Ingen netadgang i delprøve 2.

Lærerenes hæfte 4, gælder fra og med

terminsprøve 2019/skriftlig prøve sommer 2019



UNDERVISNINGS
MINISTERIET
STYRELSEN FOR
UNDERVISNING OG KVALITET

- Prøven bevarer sin grundform og indhold:
- **Delprøve 1:**
- Præcisering i instrukser. Point.
- **Delprøve 2:**
- 200 ord (før 250)
- Tekst B: forkortet + gloseret.
- Boks med ord: 10 verber – 5 skal indgå i besvarelse i 3 verbaltider (jf. instruks).
- Merkantilopgave

Verbaltider:

Præsens (nutid), perfektum (førnutid), præteritum (datid), imperfektum (datid), futurum (nær fremtid/fremtid), udvidet nutid (estar + gerundium)

1 generelt vejledende retteark for delprøve 1 og 2! Helhedsvurdering!

<https://uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/fag-og-laereplaner/laereplaner-2017/stx-laereplaner-2017>



Hablar, gustar, comer, estudiar, poner, ser, estar, llamarse, levantarse, ir

præsens, futurum, perfektum

- **ex**
- Juan **habla** (hablar, præsens)
- Juan **ha comido** (comer, perfektum)
- Y mañana **estudirá/va a estudiar** (estudiar, futurum)
- Juan **ha puesto** (poner, perfektum) su móvil en en horno porque
- no le **gusta** (gustar, præsens) que le llamen.

- Præsens: 2
- Futurum: 1
- Perfektum: 2



Hjælpemidler til delprøve 2 /analog prøve

• Tilladt:

- Alle hjælpemidler.
- Konkrete dybe links til materiale fx online ordbøger, i-bøger, online grammatikker, *verbix*, *min læring*, der på institutionens foranledning er blevet anvendt i undervisningen, og som fremgår af undervisningsbeskrivelsen og ikke kan opbevares lokalt, dvs. ikke kan opbevares på eksaminandens egen computer. DOG §15. stk. 2.

• Ikke tilladt:

- Ikke adgang til internettet! Kommunikation med omverden ikke tilladt.
- Internetsøgning, interaktive programmer, som fx *google translate* og andre oversættermaskiner, interaktive ordbøger* og interaktive verbebojere*.
- *Der kan oversætte eller ændre i elevens tekst eller oversætte sammenhængende ord, udtryk eller verbaltider.

• Eksamensbekendtgørelsen + Den enkelte skole forvalter og styrer



Terminsprøve /Generalprøve

- Jf. Lærerens hæfte 4
- Materialeplatform
- Netprøver: 7. + 21.marts 2019



Vigtig info:

- **Ny EMU:** <https://www.emu.dk/hhx/spansk>
- Nyhedsbreve og info
- Undervisningsforløb jf. ny læreplan
- Løbende nyt materiale

• **Styredokumenter:**

- Læreplaner, vejledninger, Lærerens hæfte 4:
- <https://uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/fag-og-laereplaner/laereplaner-2017/hhx-laereplaner-2017>

Eksamensbekendtgørelse: <https://uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/proever-og-eksamen/regler-og-orienteringer>

Central vejledning med præciseringer af tilladte hjælpemidler

• ~~Kursus: Brush-Up- evaluering og vurdering af skriftlige opgaver efterår 2019~~



Spørgsmål?

Kontakt:
Tine.Brandt@stuk.uvm